

ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ ГОРОДА МОСКВЫ
Государственное бюджетное образовательное учреждение
города Москвы дополнительного профессионального образования
(повышения квалификации) специалистов
Городской методический центр
Департамента образования и науки города Москвы

УТВЕРЖДАЮ
Директор ГБОУ ГМЦ ДОНМ

А.С. Зинин
«07» декабря 2020 г.



Дополнительная профессиональная программа
(повышение квалификации)

Эффективные стратегии и алгоритмы выполнения заданий
высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и
иероглифика» по учебному предмету «Китайский язык»

Автор(ы) курса:
Алексеева О.А.,
Зазымина А.А.

Москва, 2020

Раздел 1. «Характеристика программы»

1.1. Цель реализации программы

Совершенствование профессиональных компетенций обучающихся в области эффективных стратегий и алгоритмов выполнения заданий высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика» по учебному предмету «Китайский язык»

Совершенствуемые компетенции

№ п/п	Компетенция	Направление подготовки 44.03.01 Педагогическое образование
		Код компетенции
1.	Способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении	ОПК-5

1.2. Планируемые результаты обучения

№ п/п	Уметь – знать	Направление подготовки 44.03.01 Педагогическое образование
		Код компетенции
1.	Знать: Структуру и содержание заданий высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика» по учебному предмету «Китайский язык» и основные трудности в обучении их выполнению	ОПК-5
2.	Уметь: выполнять задания высокого уровня сложности из темы «Лексика и иероглифика китайского языка» для выявления возможных трудностей в обучении и их корректировки Знать: – особенности и сложные аспекты содержания темы «Лексика и иероглифика китайского языка»; – типичные структуры заданий высокого уровня сложности в теме «Лексика и иероглифика китайского языка»; – эффективные стратегии и алгоритмы выполнения заданий высокого уровня сложности из темы «Лексика и иероглифика китайского языка»;	ОПК-5

	– алгоритм определения трудностей в обучении на основании стратегий выполнения заданий высокого уровня сложности.	
3.	<p>Уметь: – выполнять задания высокого уровня сложности из темы «Грамматика китайского языка» для выявления возможных трудностей в обучении и их корректировки;</p> <p>Знать: – особенности и сложные аспекты содержания темы «Грамматика китайского языка»; – типичные структуры заданий высокого уровня сложности в теме «Грамматика китайского языка»; – эффективные стратегии и алгоритмы выполнения заданий высокого уровня сложности из темы «Грамматика китайского языка»; – алгоритм определения трудностей в обучении на основании стратегий выполнения заданий высокого уровня сложности.</p>	ОПК-5
4.	<p>Уметь: составлять эффективные алгоритмы выполнения заданий высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика» для выявления возможных трудностей в обучении и их корректировки</p> <p>Знать: – стратегии составления эффективных алгоритмов выполнения заданий высокого уровня сложности в разделе «Грамматика, лексика и иероглифика».</p>	ОПК-5

1.3. Категория обучающихся: уровень образования – ВО, область профессиональной деятельности – преподавание китайского языка на уровне основного общего, среднего общего образования

1.4. Программа реализуется с применением дистанционных образовательных технологий.

1.5. Режим занятий: доступ к образовательной платформе организации круглосуточно при соблюдении установленных сроков обучения.

1.6. Трудоемкость программы: 24 часа.

Раздел 2. «Содержание программы»

2.1. Учебный (тематический) план

№ п/п	Наименование разделов (модулей) и тем	Внеаудиторные занятия			Формы контроля
		Трудоемкость	Лекции	Практические занятия	
1.	Раздел 1 (Модуль) <i>Задания высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика» по учебному предмету «Китайский язык»</i>	2	1	1	
1.1.	Структура и содержание заданий высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика» по учебному предмету «Китайский язык»	2	1	1	Тест № 1
2.	Раздел 2 (Модуль) <i>Лексика и иероглифика китайского языка</i>	9	4	5	
2.1.	Особенности и сложные аспекты содержания темы «Лексика и иероглифика китайского языка»	3	3		
2.2.	Особенности лексики и иероглифики китайского языка: задания высокого уровня сложности	6	1	5	Тест № 2
3.	Раздел 3 (Модуль) <i>Грамматические особенности китайского языка</i>	9	4	5	
3.1.	Особенности и сложные аспекты содержания темы «Грамматика китайского языка»	3	3		
3.2.	Особенности грамматики китайского языка: задания высокого уровня сложности	6	1	5	Тест № 3
4.	Раздел 4 (Модуль) <i>Эффективные алгоритмы выполнения заданий высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика»</i>	3	1	2	
4.1.	Разработка эффективных алгоритмов выполнения заданий высокого уровня сложности раздела	3	1	2	Практическая работа № 1

	«Грамматика, лексика и иероглифика»				
	Итоговая аттестация	1		1	Итоговое тестирование Зачет на основании совокупности результатов выполненных тестов и практической работы, итогового тестирования.
	Итого:	24	10	14	

2.2. Учебная программа

№ п/п	Виды учебных занятий, учебных работ	Содержание
Раздел 1 (Модуль) <i>Задания высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика» по учебному предмету «Китайский язык»</i>		
Тема 1.1. Структура и содержание заданий высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика» по учебному предмету «Китайский язык»	<i>Лекции, 1 час</i>	Структура и содержание заданий высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика» по учебному предмету «Китайский язык». Основные трудности в обучении выполнению заданий высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика».
	<i>Практическое занятие, 1 час</i>	Тест № 1: структура и содержание заданий высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика» по учебному предмету «Китайский язык».
Раздел 2 (Модуль) <i>Лексика и иероглифика китайского языка</i>		
Тема 2.1. Особенности и сложные аспекты содержания темы «Лексика и иероглифика китайского языка»	<i>Лекции, 1 час</i>	Особенности и сложные аспекты семантики китайского языка: денотативные значения и коннотации; синонимия, антонимия, омонимия в китайском языке. Типичные задания высокого уровня сложности в рамках темы и алгоритмы их выполнения.
	<i>Лекции, 1 час</i>	Особенности и сложные аспекты лексической сочетаемости в китайском языке: нормативная сочетаемость, устойчивые выражения, идиомы. Типичные задания высокого уровня сложности в рамках темы и алгоритмы их выполнения.

	<i>Лекции, 1 час</i>	Когезия и когерентность. Лексические средства связи в китайском языке. Типичные задания высокого уровня сложности в рамках темы и алгоритмы их выполнения.
Тема 2.2. Особенности лексики и иероглифики китайского языка: задания высокого уровня сложности	<i>Лекция, 1 час</i>	Типичные структуры заданий высокого уровня сложности в теме «Лексика и иероглифика китайского языка»; Эффективные стратегии и алгоритмы выполнения заданий высокого уровня сложности из темы «Лексика и иероглифика китайского языка». Примеры выполнения заданий высокого уровня сложности из темы «Лексика и иероглифика китайского языка». Алгоритм определения трудностей в обучении лексики и иероглифики китайского языка на основании стратегий выполнения заданий высокого уровня сложности. Примеры определения трудностей в обучении на основании стратегий выполнения заданий высокого уровня сложности.
	<i>Практическое занятие, 5 часов</i>	Тренинг № 1: 1. Выполнение заданий высокого уровня сложности по теме «Лексика и иероглифика китайского языка». 2. Выявление возможных трудностей в обучении лексики и иероглифики китайского языка для их корректировки. Тест № 2 1. Выполнение заданий высокого уровня сложности по теме «Лексика и иероглифика китайского языка» с автоматической проверкой. 2. Выявление возможных трудностей в обучении лексики и иероглифики китайского языка для их корректировки с автоматической проверкой.
Раздел 3 (Модуль) <i>Грамматические особенности китайского языка</i>		
Тема 3.1. Особенности и сложные аспекты содержания темы «Грамматика китайского языка»	<i>Лекции, 1 час</i>	Особенности и сложные аспекты синтаксиса китайского языка: структура предложения, порядок слов, типология сложных предложений, вопросительные предложения; пунктуационные особенности китайского предложения. Типичные задания высокого уровня сложности в рамках темы и алгоритмы их выполнения.
	<i>Лекции, 1 час</i>	Особенности и сложные аспекты употребления грамматических средств связи

		(местоимений, наречий, союзов, вводных слов и конструкций) в китайском языке. Типичные задания высокого уровня сложности в рамках темы и алгоритмы их выполнения.
	<i>Лекции, 1 час</i>	Особенности и сложные аспекты употребления глагольных и глагольно-объектных конструкций в китайском языке: модальные глаголы; грамматические категории предикатов; употребление результативных глаголов и морфем.
Тема 3.2. Особенности грамматики китайского языка: задания высокого уровня сложности	<i>Лекция, 1 час</i>	Типичные структуры заданий высокого уровня сложности в теме «Грамматика китайского языка». Эффективные стратегии и алгоритмы выполнения заданий высокого уровня сложности из темы «Грамматика китайского языка». Примеры выполнения заданий высокого уровня сложности из темы «Грамматика китайского языка». Алгоритм определения трудностей в обучении грамматики китайского языка на основании стратегий выполнения заданий высокого уровня сложности. Примеры определения трудностей в обучении грамматики китайского языка на основании стратегий выполнения заданий высокого уровня сложности.
	<i>Практическое занятие, 5 часов</i>	Тренинг № 2: 1. Выполнение заданий высокого уровня сложности по теме «Грамматика китайского языка». 2. Выявление возможных трудностей в обучении грамматики китайского языка для их корректировки. Тест № 3 1. Выполнение заданий высокого уровня сложности по теме «Грамматика китайского языка» с автоматической проверкой. 2. Выявление возможных трудностей в обучении грамматики китайского языка для их корректировки с автоматической проверкой.
Раздел 4 (Модуль) <i>Эффективные алгоритмы выполнения заданий высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика»</i>		
Тема 4.1. Разработка эффективных алгоритмов	<i>Лекции, 1 час</i>	Стратегии составления эффективных алгоритмов выполнения заданий высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика».

выполнения заданий высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика»		Примеры составления эффективных алгоритмов выполнения заданий высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика».
	<i>Практическое занятие, 2 часа</i>	Тренинг № 3 Составление эффективных алгоритмов выполнения заданий высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика» Практическая работа №1 Составление эффективных алгоритмов выполнения заданий высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика» с автоматической проверкой
Итоговая аттестация	<i>1 час</i>	Итоговое тестирование Зачет на основании совокупности результатов выполненных тестов и практической работы, итогового тестирования.

Раздел 3. «Формы аттестации и оценочные материалы»

3.1. Текущий контроль и/или промежуточная аттестация

В качестве промежуточной формы аттестации предусмотрено выполнение тестов (тесты №№ 1-3) и практической работы (практическая работа № 1).

Примеры заданий тестов №№ 1-3 находятся в *Приложении 1*. Отметка «зачтено» выставляется при правильном выполнении **не менее 70%** заданий теста.

Практическая работа №1

Составить эффективные алгоритмы выполнения заданий высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика» по предмету «Китайский язык»

Требования к работе: работа осуществляется на основании стратегии составления эффективных алгоритмов выполнения заданий высокого уровня сложности

Критерии оценивания: все шаги алгоритмов выстроены в правильной последовательности и позволяют с наименьшими затратами выполнять задания высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика» по предмету «Китайский язык»

Оценивание: зачет/незачет

3.2. Итоговая аттестация: зачет на основании совокупности результатов выполненных тестов и практической работы, итогового тестирования.

Раздел 4. «Организационно-педагогические условия реализации программы»

4.1. Учебно-методическое обеспечение и информационное обеспечение программы

Нормативные документы

1. Федеральный закон от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» /последняя редакция/ [Электронный ресурс]// URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_140174/ (дата последнего обращения 23.11.2020)

2. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования (утв. приказом Министерства образования и науки РФ от 17 декабря 2010 г. N 1897) с изменениями и дополнениями от 29 декабря 2014 г., 31 декабря 2015 г. [Электронный ресурс]// URL: <https://base.garant.ru/55170507/53f89421bbdaf741eb2d1ecc4ddb4c33/> (дата последнего обращения 28.11.2020)

3. Федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования (утв. приказом Министерства образования и

науки РФ от 17 мая 2012 г. N 413) с изменениями и дополнениями от 29 декабря 2014 г., 31 декабря 2015 г., 29 июня 2017 г. [Электронный ресурс]// URL: <https://fgos.ru/> (дата последнего обращения 28.11.2020)

Основная литература

1. 对外汉语教学实用语法/卢福波著-2版。北京语言大学出版社, 2011
2. 高级汉语综合(上)。国际文化交流学院主干基础课建设, 2018
3. 吕叔湘等: 《现代汉语八百词》(增订本), 北京: 商务印书馆, 2010
4. 刘月华等: 《实用现代汉语语法》(增订本), 北京: 商务印书馆, 2018
5. 赵新等: 《商务馆学汉语近义词词典》, 北京: 商务印书馆, 2017
6. Wu Ying, Effortless Chinese Grammar: An Outline of Chinese Grammar for Foreign Students, Beijing University Press, 2015, 268 сс.

Дополнительная литература

1. Карпека, Д. А. Глагол и грамматические категории предикатов в современном китайском языке / Д. А. Карпека. — СПб.: Восточный экспресс, 2017. — 385 с.

Интернет-ресурсы

1. Сайт ФГБНУ «Федеральный институт педагогических измерений» [Электронный ресурс]// URL: <http://www.fipi.ru> (дата последнего обращения: 30.11.2020)
2. 对外汉语人俱乐部网络学习平台 [Электронный ресурс]// URL: <http://www.jiaohanyu.com/page/about> (дата последнего обращения: 30.11.2020)
3. 国家汉办 / 孔子学院 [Электронный ресурс]// URL: http://www.hanban.org/hb/node_7444.htm (дата последнего обращения: 30.11.2020)

4.2. Материально-технические условия реализации программы

Для реализации программы необходимо компьютерное и мультимедийное оборудование для использования видео- и аудиовизуальных средств обучения с подключением к сети Интернет, пакет слайдовых презентаций (по темам учебной программы).

4.3. Образовательные технологии, используемые в процессе реализации программы

В процессе реализации программы используются современные образовательные информационно-коммуникационные технологии.

Приложение 1

Примерные задания теста № 1

1. Причинами ошибок при выполнении заданий высокого уровня раздела «Грамматика, лексика и иероглифика» являются (укажите все верные ответы):

- 1) Недостаточно развитые компенсаторные умения
- 2) Несформированность метапредметных коммуникативных умений
- 3) Невысокий уровень мотивации обучающихся

Ответ: 1,2

2. Установите правильный порядок действий при выполнении заданий высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика»:

а. Обратите внимание на грамматические и/или иные правила, применимые к заданию.

б. Прочитайте текст задания.

в. Выберите наиболее подходящий вариант ответа.

г. Внимательно прочитайте инструкцию к заданию.

д. Обратите внимание на правильность употребления лексико-грамматических и иероглифических норм китайского языка.

Ответ: г-б-а-д-в

3. Раздел «Грамматика, лексика и иероглифика» Единого государственного экзамена по китайскому языку включает задания (укажите один верный ответ):

- 1) базового уровня сложности
- 2) повышенного уровня сложности
- 3) высокого уровня сложности

Ответ: 1

Примерные задания тестов №№ 2 – 3

1. Рассмотрите следующий пример задания высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика». Укажите верный ответ.

选词填空

“这个主意好像是五个班的一个学生想_____的。”

- 1) 起来
- 2) 出来
- 3) 上来

Ответ: 2

2. Какой фактор влияет на выбор ответа в предыдущем задании? Укажите верный ответ.

- 1) Лексическая сочетаемость
- 2) Сложные модификаторы
- 3) Видовременные формы глаголов

Ответ: 2

3. Рассмотрите следующий пример задания высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика». Укажите верный ответ.

选词填空

“她高兴____眼泪都流出来。”

- 1) 的
- 2) 得
- 3) 地

Ответ: 2

4. Какие факторы могут привести обучающегося к выбору ошибочного ответа в предыдущем задании?

- 1) Непонимание функций частиц «的, 地, 得».
- 2) Незнание значения слова «眼泪».
- 3) Незнание особенностей использования обстоятельств образа действий, результата и степени в китайском языке.

Ответ: 1, 3

Примерные задания итогового тестирования

1. Причинами ошибок при выполнении заданий высокого уровня раздела «Грамматика, лексика и иероглифика» являются (укажите все верные ответы):

- 4) Недостаточно развитые компенсаторные умения
- 5) Несформированность метапредметных коммуникативных умений
- 6) Невысокий уровень мотивации обучающихся

Ответ: 1,2

2. Рассмотрите следующий пример задания высокого уровня сложности раздела «Грамматика, лексика и иероглифика». Укажите верный ответ.

选词填空

“这个主意好像是五个班的一个学生想_____的。”

- 1) 起来
- 2) 出来
- 3) 上来

Ответ: 2

3. Какой фактор влияет на выбор ответа в предыдущем задании? Укажите верный ответ.

- 1) Лексическая сочетаемость
- 2) Сложные модификаторы
- 3) Видовременные формы глаголов

Ответ: 2